

Programy Przeciwko Przemocy w Rodzinie

Schroniska • Informacje • Skierowania

Programy Przeciwko Przemocy w Rodzinie znajdują się na terenie całego Stanu Connecticut. Programy te oferują 24-godzinną gorącą linię, informacje, skierowania, oraz schronisko dla ofiar przemocy w rodzinie.

Stanowa Gorąca Linia Przemocy w Rodzinie

1-888-774-2900

1-844-831-9200 (Hiszpański)

Powiadomienie o ADA

Oddział Sądowy Stanu Connecticut działa zgodnie z Ustawą o Niepełnosprawnych (ADA). Jeżeli potrzebujesz racjonalnych udogodnień, w ramach ustawy ADA, skontaktuj się z sekretarzem sądowym lub osobą na liście kontaktów ds. ADA na stronie www.jud.ct.gov/ADA.

Zastrzeżenie: Publikacja ta została przygotowana przez Oddział Sądowy w ramach świadczenia usług publicznych i w oparciu o postanowienia paragrafu 46b-15b Kodeksu Ogólnego Stanu Connecticut. Opiera się ona o obowiązujący w momencie jej wydania Kodeks Ogólny Stanu Connecticut. Informacje te nie mają być substytutem zasięgnięcia porady prawnej u adwokata w Connecticut. To Ty jesteś odpowiedzialny za wszystkie swoje działania podjęte we własnym imieniu. Sekretariat sądowy może udzielić Ci pomocy w kwestiach pytań proceduralnych, aczkolwiek jego pracownicy nie mogą występować w roli Twojego prawnika lub udzielać Ci porad prawnych, i nie są odpowiedzialni za żadne błędy lub ominięcia w tych procedurach. Jeżeli potrzeba Ci więcej informacji lub pomocy, powinieneś porozmawiać z prawnikiem lub przeczytać stosowne części Kodeksu Ogólnego Stanu Connecticut oraz Regulaminu Postępowania Sądowego Stanu Connecticut.

Prawa Autorskie © 2017 Oddział Sądowy Stanu Connecticut

JDP-FM-142P (Uakt. 2/17)

Zakazy Zbliżania się: Jak Złożyć Wniosek o Ulęgę od Przemocy



www.jud.ct.gov

Sąd Wyższy Stanu Connecticut

Formularze Potrzebne do Wniosku o Zakaz Zbliżania się

Wypełnij Wniosek o Ulęgę od Przemocy (JD-FM-137), oraz formularz Oświadczenie pod Przysięgą – Ulga od Przemocy (JD-FM-138).

Jeżeli ubiegasz się o tymczasową opiekę rodzicielską, wypełnij formularz Oświadczenie Dotyczące Dzieci (JD-FM-164). Jeżeli Respondentem (pозwanym) jest Twój współmałżonek, lub ktoś z kim jesteś w związku cywilnym, albo jeżeli mieszkasz z Respondentem i masz dziecko na utrzymaniu które również z Tobą mieszka, oraz chcesz poprosić sąd o wydanie dodatkowych nakazów wsparcia finansowego, zaznacz odpowiednie pole na formularzu Wniosek o Ulęgę od Przemocy (JD-FM-137), oraz wypełnij formularz Uzupełniające Oświadczenie i Prośba o Nakazy Wsparcia Finansowego (JD-FM-233). Będziesz musiał również wypełnić formularz Powiadomienie o Zakazie Zbliżania się – Opis Respondenta (SMC-2), tak aby Szeryf Stanowy mógł znaleźć i dostarczyć dokumenty Respondentowi.

Uwaga: Osoba wypełniająca formularz Wniosek o Ulęgę od Przemocy (JD-FM-137) jest nazywana „Wnioskodawcą” w trybie postępowania dot. zakazów zbliżania się.

Osoba przeciwko której złożony został formularz Wniosek o Ulęgę od Przemocy nazywana jest „Respondentem”.

Procedury Składania Wniosku

Wypełnione formularze musisz złożyć w sekretariacie sądowym. Wniosek i Oświadczenia muszą zostać podpisane w obecności sekretarza sądowego, notariusza lub adwokata.

Wniosek i Oświadczenia zostaną przejrane przez Sędziego. Jeżeli Twój wniosek o nakaz ex parte (bezwzględny) został przyjęty, i jeżeli zaznaczyłeś jakiegokolwiek pola na stronie 1-wszej wniosku, mówiące o tym, że osoba którą pozywasz ma broń palną lub amunicję, pozwolenie na pistolet lub rewolwer, lub certyfikat kwalifikacji na posiadanie pistoletu, rewolweru, lub broni z długą lufą, lub certyfikat na posiadanie amunicji, Twoja rozprawa

odbędzie się w ciągu 7 dni od daty nakazu. W przeciwnym razie, sąd nakaże aby Twoja sprawa odbyła się w ciągu 14 dni od daty nakazu.

Oplaty

Ze złożeniem Podania lub jakiegokolwiek wniosku o zmianę lub przedłużenie nakazu nie wiążą się żadne opłaty sądowe. Opłata za dostarczenie Podania (zawiadomienie) oraz jakichkolwiek nakazów wydanych bez rozprawy (ex parte), zostanie pokryta przez Oddział Sądowy.

Po Wydaniu Orzeczenia przez Sędziego w Sprawie Podania

Jeżeli sędzia przychylił się do Twojej prośby o zakaz zbliżania się, sekretariat sądowy przyjmie Twoje dokumenty i przekaże Ci dwie (2) kopie:

- Formularza Nakaz Ochronny (JD-CL-99) oraz, jeżeli będzie to stosowne
- Formularza Dodatkowe Nakazy Ochronne (JD-CL-100) i formularza Nakazy Wsparcia Finansowego (JD-FM-234)

Sekretarz zwróci Ci również oryginał:

- Formularza Wniosek o Ulęgę od Przemocy (JD-FM-137)
- Formularza Oświadczenie – Ulga od Przemocy (JD-FM-138)
- Formularza Oświadczenie Dotyczące Dzieci (JD-FM-164)

Sekretarz również da Ci:

- Formularz Nakaz i Powiadomienie o Rozprawie Sądowej (JD-FM-140)
- Formularz Ogólne Powiadomienia dot. Zakazu Zbliżania się (JD-CL-104)
- Formularz Powiadomienie o Zakazie Zbliżania się – Opis Respondenta (SMC-2) jeżeli jeszcze go nie otrzymałeś

Jedną kopię formularza Nakaz Ochronny (JD-CL-99) oraz Dodatkowe Nakazy Ochronne (JD-CL-100), jeżeli zostały wydane, powinieneś mieć stale przy sobie, a drugą kopię nakazów przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Wszystkie nakazy ex parte wydane przez Sędziego będą obowiązywały do momentu Twojej rozprawy, chyba, że sędzia zadecyduje inaczej. Nakazy mogą zostać przedłużone w terminie późniejszym podczas rozprawy.

Sekretarz sądowy wyśle kopię nakazu lub informacji zawartych w nakazie do służb wykonawczych w ciągu czterdziestu-ośmiu (48) godzin.

Dostarczenie Respondentowi (Tok Zawiadomienia)

Aby upewnić się, że Respondent wie o zakazie zbliżania się, jeżeli sąd go wydał, oraz o dacie rozprawy, przynieś ze sobą wszystkie formularze które dostałeś od sekretarza sądowego i przekaz Szeryfowi Stanowemu, również nazywanemu urzędnikiem dokonującym doręczeń lub odpowiednim funkcjonariuszem, w celu dostarczenia Respondentowi. (Sekretarz sądowy lub pracownik Centrum Usług Sądowych może Ci wyjaśnić kim jest „odpowiedni funkcjonariusz”). Aktualną listę Szeryfów Sądowych możesz uzyskać w sekretariacie sądowym lub na stronie internetowej Oddziału Sądowego www.jud.ct.gov. W niektórych sądach, Szeryf Stanowy jest obecny w określonych godzinach w ciągu dnia aby pomagać w zawiadamianiu.

Formularz Dostarczenie Zakazu Zbliżania się – Opis Respondenta (SMC-2) jest potrzebny aby Szeryf Stanowy mógł znaleźć Respondenta i dostarczyć mu dokumenty. Jest ważnym aby przekazać Szeryfowi Stanowemu tak dużo informacji jak jest to możliwe na temat tego jak znaleźć Respondenta.

Formularze muszą zostać dostarczone Respondentowi co najmniej na trzy (3) dni przed datą rozprawy. Jeżeli nie wiesz gdzie mieszka Respondent, lub nie możesz przekazać wystarczających informacji na temat tego jak go odszukać, Szeryf Sądowy może nie być w stanie znaleźć Respondenta aby dostarczyć mu dokumenty i Twoja ochrona może być ograniczona.

Jeżeli został wydany nakaz ex parte, a Szeryf Stanowy nie był w stanie dostarczyć formularzy respondentowi co najmniej na 3 dni przed rozprawą, możesz złożyć formularz Prośba o Dodatkowy Czas na Zawiadomienie o Ex Parte Zakazie Zbliżania się

(Sprawy Rodzinne) JD-FM-256 przed lub w dniu Twojej rozprawy, aby poprosić sąd o więcej czasu.

Po dostarczeniu formularzy przez Szeryfa Stanowego, oryginały muszą zostać zwrócone do sekretariatu sądowego, tak aby Sąd miał dowód tego, że Respondent został poinformowany. Dla tego zaleca się, aby formularze zostały zwrócone do sekretariatu sądowego tak szybko jak jest to możliwe.

Restrykcje dot. Broni Palnej

Restrykcje dot. broni palnej dotyczą Respondentów podlegających nakazom ochronnym. Powiadomienie o restrykcjach dot. broni palnej jest wydrukowane na formularzu Ogólne Powiadomienie dot. Zakazu Zbliżania się (JD-CL-104).

Zeznania Składane Inną Drogą

Przed rozprawą, możesz złożyć prośbę o to aby Twoje zeznania zostały przyjęte w innym miejscu, z dala od Respondenta. Sędzia może nakazać skorzystanie z opcji video konferencji, lub innego sposobu składania zeznań. Jeżeli chcesz o to poprosić, powinieneś złożyć wniosek w sądzie przed rozprawą tak wcześnie jak jest to tylko możliwe.

Rozprawa Sądowa

Musisz udać się na rozprawę jeśli chcesz aby sąd wydał Ci zakaz zbliżania się, jeżeli go jeszcze nie otrzymałeś, lub przedłużył moc obowiązywania zakazu, jeżeli już został wydany. Podczas rozprawy będziesz mógł powiedzieć Sędziemu dla czego ubiegasz się o zakaz zbliżania się, lub dla czego chcesz go przedłużyć.

Jeżeli uważasz, że będziesz potrzebował więcej ochrony podczas obecności w sądzie na rozprawie, skontaktuj się z sekretariatem sądowym lub Centrum Usług Sądowych sądu w którym odbędzie się rozprawa.

W dniu rozprawy, zanim Twoja sprawa zostanie wywołana, Ty oraz Respondent musicie spotkać się indywidualnie z Doradcą do Spraw Rodzinnych (FRC) z Działu Sądowych Usług Wspomagających. W części budynku sądu gdzie odbywają się spotkania FRC, znajduje się lista na którą wpisują się oczekujący. Strażnik Sądowy może wskazać Ci to miejsce. FRC poprosi o informacje na temat wszystkich istniejących nakazów, posiadania broni palnej lub pozwoleń,

przeszłości związku, oraz na temat spraw związanych z dziećmi. FCR może wydać zalecenia i może odesłać Cię do innych agencji oferujących inne usługi. Pod koniec spotkania Ty i Respondent przejdziecie na salę sądową aby poczekać na swoją sprawę.

Świadcowie (lub dowody) wspierający Twoje roszczenia, powinni być obecni na rozprawie.

Jeżeli sąd jest zamknięty w dniu na który została wyznaczona rozprawa, rozprawa odbędzie się w pierwszym dniu po otwarciu sądu, i wszystkie nakazy ex parte zachowają moc obowiązującą do momentu rozprawy.

Po Rozprawie

Jeżeli zakaz zbliżania się zostanie wydany przez Sędziego, otrzymasz dwie (2) kopie nowo-wystawionego formularza Nakaz Ochronny (JD-CL-99) oraz, jeżeli tak nakazano, nowy formularz Dodatkowe Nakazy Ochronne (JD-CL-100) i formularza Nakazy Wsparcia Finansowego (JD-FM-234). Kopia nakazu(ów) zostanie wręczona lub wysłana Respondentowi przez sekretarza sądowego.

Sekretarz sądowy wyśle kopię(e) nakazu(ów) lub informacji zawartych w nakazie(ach) do służb wykonawczych w ciągu czterdziestu-ośmiu (48) godzin.

Powinieneś mieć stale przy sobie jedną kopię formularza Nakaz Ochronny (JD-CL-99) oraz, jeżeli zostały wydane, formularza Dodatkowe Nakazy Ochronne (JD-CL-100), oraz formularza Nakazy Wsparcia Finansowego (JD-FM-234), a drugą kopię nakazów w bezpiecznym miejscu.

Zmiana Adresu

Jeżeli przeprowadzisz się po wydaniu przez sąd zakazu zbliżania się, skontaktuj się z sekretariatem sądowym aby dowiedzieć się jak uaktualnić swoje informacje.

Okres Obowiązywania Zakazu Zbliżania się

Nowy Nakaz Ochronny, oraz Dodatkowe Nakazy Ochronne, jeżeli zostały wydane, będą ważne przez (1) rok, chyba, że Sędzia wyznaczy inny okres. Jeżeli Nakazy Wsparcia Finansowego zostały wydane, będą ważne co najwyżej 120 dni. Jest ważnym aby upewnić

się, że rozumiesz treść nakazu oraz to jak długo każda z jego części obowiązuje. Poproś kogoś w Centrum Usług Sądowych lub Sekretariacie Sądowym o pomoc, jeżeli nie rozumiesz treści nakazów, lub tego jak długo będą obowiązywały.

Okolo pięć (5) tygodni przed wygaśnięciem zakazu zbliżania się, Biuro Usług dla Poszkodowanych wyśle do Ciebie list na adres umieszczony w nakazie, lub Twój nowy adres, jeżeli uaktualniłeś go w sądzie, informujący Cię o tym kiedy wygaśnie zakaz zbliżania się.

Złamanie Warunków Zakazu Zbliżania się

Jeżeli Respondent nie zastosował się do którejkolwiek części nakazu, powinieneś bezzwłocznie skontaktować się z policją i złożyć skargę.

Przedłużenie Zakazu Zbliżania się

Jeżeli chcesz aby zakaz zbliżania się obowiązywał po okresie wyznaczonym przez sąd, musisz złożyć Wniosek o Przedłużenie w sekretariacie sądowym. Aby zapobiec wygaśnięciu nakazu, powinieneś złożyć wniosek co najmniej dwa (2) do trzech (3) tygodni przed jego wygaśnięciem.

Po złożeniu wniosku, sekretarz sądowy wyznaczy datę rozprawy, oraz zwróci Ci wniosek w celu dostarczenia Respondentowi. Wniosek może być wysłany pierwszą-klasą pod ostatni znany adres Respondenta. Nakazy Wsparcia Finansowego nie mogą być przedłużone ani zmodyfikowane.

W dniu rozprawy mają zastosowanie te same procedury co procedury opisane w części „Rozprawa Sądowa”.

Aby uzyskać więcej informacji skontaktuj się z:

Biurem Usług dla Poszkodowanych

1-800-822-8428

225 Spring Street

Wethersfield, CT 06109

www.jud.ct.gov/crimevictim